

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1974-1975

15 APRIL 1975

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 366 van het Gerechtelijk Wetboek, wat betreft de wedden der griffiers van de vrederechten en politierechtbanken.

(Ingediend door de heer Grafé.)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Artikel 366 van artikel 1 van de wet van 10 oktober 1967, gewijzigd bij de wet van 2 augustus 1974, bepaalt :

« De wedden van de griffiers van de hoven, rechtbanken, vrederechten en politierechtbanken worden bepaald als volgt :

.....

Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken en rechtbanken van koophandel, waarvan het rechtsgebied ten minste 500 000 inwoners telt :

Griffier F 256 000

Rechtbanken van eerste aanleg, arbeidsrechtbanken en rechtbanken van koophandel, waarvan het rechtsgebied minder dan 500 000 inwoners telt :

Griffier F 256 000

Vrederechten van kantons van de eerste klas en politierechtbanken bedoeld in artikel 3 van het eerste deel van de aanvullende bepalingen bij dit wetboek :

Griffier F 230 000

Vrederechten van kantons van de tweede klas :

Griffier F 230 000

Daaruit blijkt dat de griffiers van de vrederechten en van de politierechtbanken niet dezelfde wedde hebben als de griffiers van de rechtbanken van eerste aanleg, de ar-

Chambre des Représentants

SESSION 1974-1975

15 AVRIL 1975

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 366 du Code judiciaire en ce qui concerne les traitements des greffiers de justices de paix et tribunaux de police.

(Déposée par M. Grafé.)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 366 de l'article premier de la loi du 10 octobre 1967 modifié par la loi du 2 août 1974 stipule :

« Les traitements des greffiers des cours et tribunaux, justices de paix et tribunaux de police sont fixés comme suit :

.....

Tribunaux de première instance, tribunaux du travail et tribunaux de commerce dont le ressort compte une population de 500 000 habitants au moins :

Greffier F 256 000

Tribunaux de première instance, tribunaux du travail et tribunaux de commerce dont le ressort ne compte pas une population de 500 000 habitants au moins :

Greffier F 256 000

Justices de paix des cantons de première classe et tribunaux de police prévus à l'article 3 de la première partie des dispositions complémentaires du présent code :

Greffier F 230 000

Justices de paix des cantons de seconde classe :

Greffier F 230 000

Il en résulte que les greffiers des justices de paix de première et de deuxième classe ne jouissent pas du traitement équivalent à celui des greffiers des tribunaux de première

beidsrechtbanken en de rechtbanken van koophandel in een rechtsgebied met meer of met minder dan 500 000 inwoners.

De wedde van de griffier van de rechtbank van eerste aanleg is in 1970 eenvormig op 145 000 F vastgesteld, maar het Gerechtelijk Wetboek vermeldt die wedde niet voor de griffier van het vredegerrecht.

Deze discriminatie inzake wedden is een klaarblijkelijke onrechtvaardigheid.

Dat is des te onbegrijpelijker daar de wedde van de klerk-griffiers eenvormig is bij de voornoemde rechtbanken.

Ook zij opgemerkt dat :

1° de bepalingen inzake de toelating tot de functie van griffier in de rechtbank zowel als in het vredegerrecht gelijk zijn (art. 263, § 2 en art. 265, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek (zelfde basiskennis);

2° de functies in deze rechtbanken dezelfde zijn.

Niets rechtvaardigt dat verschil in wedde.

De rechtzetting van deze anomalie heeft slechts een geringe budgettaire terugslag wegens het beperkte aantal griffiers in de vredegerrechten en politierechtbanken (133).

Derhalve moet één en dezelfde wedde worden vastgesteld voor de griffiers van de rechtbanken van eerste aanleg, de politierechtbanken en de vredegerrechten.

Er zij aan herinnerd dat de wedden van de griffiers zich als volgt ontwikkeld hebben :

instance, des tribunaux du travail et des tribunaux de commerce dont la population du ressort est inférieure ou supérieure à 500 000 habitants.

Alors que le traitement du greffier du tribunal de première instance a été uniformisé à 145 000 F en 1970, le Code judiciaire n'a pas prévu au même taux le traitement du greffier en justice de paix.

Cette discrimination de traitement comporte une injustice flagrante.

Elle est d'autant plus inconcevable que le traitement des commis-greffiers est uniforme pour les juridictions précitées.

Il y a lieu de remarquer également que :

1° les conditions d'accès à la fonction de greffier tant au tribunal qu'en justice de paix sont les mêmes (art. 263, § 2 et art. 265, § 1 du Code judiciaire (mêmes connaissances de base);

2° les fonctions sont identiques dans ces juridictions.

Rien ne justifie cette différence de traitement.

L'incidence budgétaire découlant de la rectification de cette anomalie ne serait que de peu d'importance, étant donné le nombre restreint de greffiers dans les tribunaux de police et les justices de paix (133).

Il s'agit donc de prévoir un traitement identique pour les traitements des greffiers des tribunaux de première instance, des tribunaux de police et des justices de paix.

Pour mémoire, l'évolution des traitements du greffier s'est faite de la façon suivante :

	Rechtbanken van 1 ^{ste} aanleg Tribunaux de 1 ^{re} instance		Vredegerrechten 1 ^{ste} en 2 ^{de} klasse Justices de paix 1 ^{re} et 2 ^e classes	
	+ dan 500 000 inwoners + de 500 000 habitants	— dan 500 000 inwoners — de 500 000 habitants	Politierechtbanken Tribunaux de police	
Wet van 31 juli 1920	8 000 F	7 400 F	7 400 F	Loi du 31 juillet 1920.
In 1944	27 000 F	25 500 F	24 000 F	En 1944.
Wet van 20 maart 1954	110 000 F	100 000 F	97 000 F	Loi du 20 mars 1954.
Wet van 9 augustus 1963	145 000 F	131 000 F	127 000 F	Loi du 9 août 1963.
Wet van 10 oktober 1967 (Gerechtelijk Wetboek)	145 000 F	145 000 F	127 000 F	Loi du 10 octobre 1967 (Code judiciaire).
Wet van 2 augustus 1974	256 000 F	256 000 F	230 000 F	Loi du 2 août 1974.

Het ware stellig betreurenswaardig dat geen voldoening geschonken wordt aan de griffiers op grond van het bepaalde in het Gerechtelijk Wetboek.

Il serait vraiment regrettable que satisfaction ne soit pas donnée aux greffiers des justices de paix et tribunaux de police, compte tenu des conditions prévues au Code judiciaire.

WETSVoorstel

Artikel 1.

In artikel 366 van de wet van 10 oktober 1967 houdende het Gerechtelijk Wetboek wordt :

1° onder de rubriek :

« Vredegerechten van kantons van de eerste klas en politierechtbanken bedoeld in artikel 3 van het eerste deel van de aanvullende bepalingen bij dit wetboek » de wedde van de griffier gebracht op 256 000 F.

2° onder de rubriek :

« Vredegerechten van kantons van de tweede klas » de wedde van de griffier gebracht op 256 000 F.

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op 1 januari 1975.

12 maart 1975.

PROPOSITION DE LOI

Article 1.

A l'article 366 de la loi du 10 octobre 1967 contenant le Code judiciaire :

1° sous la rubrique :

« Justices de paix des cantons de première classe et tribunaux de police prévus à l'article 3 de la première partie des dispositions complémentaires du présent code », le traitement du greffier est porté à 256 000 F.

2° sous la rubrique :

« Justices de paix des cantons de seconde classe », le traitement du greffier est porté à 256 000 F.

Art. 2.

La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} janvier 1975.

12 mars 1975.

J. P. GRAFE,
A. BAUDSON,
W. MARTENS,
A. KEMPINAIRE.